

# El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

**SUSCRICION**  
**PARA PAMPLONA.**  
 Un mes . . . 1'25 pesetas.  
 Tres meses . . . 3'50 .  
 Seis meses . . . 6'75 .  
 Doce meses . . . 12'50 .  
**ULTRAMAR.**  
 Seis meses . . . 15 pesetas.  
 Doce meses . . . 25 .  
**PAGO ADELANTADO.**

**SUSCRICION**  
**PARA FUERA DE PAMPLONA.**  
 Tres meses . . . 4 pesetas.  
 Seis meses . . . 7'50 .  
 Nueve meses . . . 11 .  
 Doce meses . . . 14 .  
**EXTRANJERO.**  
 Tres meses . . . 11'75 pesetas.  
 Seis meses . . . 25 .  
**PAGO ADELANTADO.**

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 21 de Julio de 1895.

## LO DE CUBA.

Negar la gravedad de las últimas noticias recibidas de Cuba sería cosa har- to ligera y muy contraria á la realidad de los sucesos.

El general en jefe, que iba acompa- ñado de exigua fuerza, estuvo á dos dedos de ser copado por los insurrectos, circunstancia desgraciada que de no haberlo impedido la abnegacion y el valor de Saltocildes, que pagó con su sangre generosa aquel acto heroico, quizás hubiera tenido el golpe de ma- no de los separatistas una trascenden- cia que nadie es capaz de prever.

Resulta del hecho, que tanto prescu- pa á la opinion, que Martinez Campos, llevado de su valor ó por efecto de confianzas falsas, se metió en un ato- lladero del que le ha sido difícil salir.

Incomprensible es que el gobernador general de la isla y generalísimo al par de aquel ejército, estuviera ignorante del peligro que corria en su marcha de Santiago de Cuba á Bayamo, y del nú- mero de insurrectos reconcentrados en aquel trayecto. Sin duda Martinez Campos ha sido engañado por sus con- fidentes, pues de lo contrario, estima- mos, no se hubiera determinado á cor- rir un albur tan peligroso. Y si las confianzas que recibió fueron falsas indica este hecho que la conspiracion separatista todo lo llena en Cuba y que hasta las piedras son allí enemigas de España.

Esos grandes núcleos de insurrectos que el separatismo cuenta con mayor nú- mero de hombres con las armas en la mano que hasta ahora habíamos creído. Y esta ha sido asimismo, una noticia nueva para el general en jefe, quien precipitadamente ha dispuesto la concentracion de soldados en columnas de más de mil hombres para batir á las partidas del enemigo situadas en los alrededores de Bayamo. Es decir, que Martinez Campos comienza por va- riar su plan de campaña ante las nece- sidades de la guerra. Hasta ahora te- nia al ejército tan diseminado en forti- nes y poblados, que las pequeñas guar- niciones estaban expuestas á combates desiguales, necesitando ser un héroe cada soldado, sin que por eso pudiera impedirse la quema de edificios y plan- taciones y la destruccion de líneas fé- rreas. De aquí en adelante, dada la concentracion de las partidas, le será preciso al general Martinez Campos formar columnas nutridas para batir á ese enemigo que si al principio se es- condía en la manigua, preciso es confe- sarlo, ha tomado la ofensiva desde ha- ce ya mucho tiempo.

La insurreccion, por causas que no es fácil determinar para nosotros, ha adquirido grandes vuelos, y se presenta osada ante nuestras fuerzas. Esta nue- va fase de la campaña entendemos, que ha de ser de más resultados para el ejército, pues, á los grandes núcleos de insurrectos, no tan bien armados como nuestros soldados ni tan disciplinados ni tan instruidos, es más fácil vencer- los que á aquellas partidas pequeñas que en cuanto hacian un par de des- cargas desaparecian en las espesuras de aquellos bosques vírgenes.

El valor, la organizacion y la biza- rria del ejército español, no lo duden nuestros lectores, concluirá con esa in- surreccion parricida.

Confiamos en la Providencia y en el esfuerzo de nuestros soldados y no per- diamos el ánimo y la esperanza por no- ticias que sin llegar á ser adversas no son lo satisfactorias que nuestro patrio- tismo deseara.

Acordémonos de aquel general No

importa que guió á nuestros antepasa- dos tantas veces á la victoria.

### Ilusiones.

Crean algunos cándidos agricultores, que los intereses agrícolas encontrarán patrocinio en alguno de los partidos políticos gubernamen- tales, y que nuestro programa será un día la bandera de alguno de ellos. Crean más, creen que llegaremos á su realizacion si alguno lo abraza de buena fé.

A nuestro juicio todas esas creencias se des- vanecen por sí mismas y por la naturaleza de los partidos políticos.

Los políticos de todos los tiempos, de todas las edades y de todo el mundo (salvo raras ex- cepciones), y muy principalmente en la época contemporánea, han sido y son unos industria- les á quienes se les debia imponer una matrí- cula de subsidio industrial con tantarazon por lo menos como á los banqueros y fabricantes en grande escala.

Al hablar de políticos nos referimos siempre á los de las primeras filas, á los presuesti- voros; porque esos otros políticos sosos de la zaga, escolta mercenaria de los primeros cuyo salario se reduce á dos estancos, tres jueces municipales, y á la facultad de manejar cuatro chanchullos dignos de legia fuerte, esos infe- lices engañados por la ostentacion del pavo, esos ni siquiera leen el presupuesto: esos se conforman con que las gentes digan «Ahi va.»

Los primeros tienen sus intereses encontra- dos con los nuestros. Ellos quieren cobrar mu- cho para que la industria sea lucrativa, noso- tros queremos pagar poco para que nos quede lo necesario para vivir. Ellos quieren gober- nar mal, porque á rio revuelto ganancia de pescadores: nosotros queremos gobiernos que aprovechen nuestros sacrificios en bien del país. Ellos necesitan union de muchos para oprimir; nosotros queremos pocos para gober- nar: ellos quieren complicaciones en la má- quina administrativa para colocar ruedas y más ruedas, tojas dentadas; nosotros solo que- ramos un volante sin dientes. Ellos solo persi- guen el negocio personal; nosotros aspiramos al bien común, y en fin, que ellos son los go- rrones y nosotros los cañamones.

Nada hay común entre los agricultores y los políticos; ni aspiraciones, ni costumbres, ni educacion, ni intereses, ni casas, ni trajes, ni manos. Compárese un agricultor con un políti- co y se verá que, en efecto, resulta un con- traste tan absoluto, que en el más insigni- ficante perfil existe sombra de semejanza. Si fuésemos jueces competentes, sin dudar decla- rariamos el divorcio que ad vinculum los agri- cultores á un lado, los políticos á otro: los que pagan á una banda, los que cobran á otra.

Fuera de esto ya se sabe que la elase políti- ca es la más noble, la más honrada de la socie- dad, en ella están vinculados el patriotismo, la abnegacion, las virtudes cívicas, los entusias- mos patrios. En la clase agrícola, el servilismo la venalidad, el embrutecimiento, la ignoran- cia, el egoismo, el crimen. ¡Como amalgamar estas dos clases tan contrarias en todas sus circunstancias, en todos sus atributos y hasta en las facultades del alma!

Sólo en dos ocasiones bajan del Capitolio de su orgullo á confundirse con nosotros en las barbecheras; en visperas de elecciones para obtener nuestros votos y cuando están caídos para que los sirbamos de pedestal á su eleva- cion. En las demás, ellos en el templo de las Vestales, nosotros entre el fango de nuestras tierras.

No faltarán diputados de este ó del otro par- tido, que en los trabajos preparatorios de la eleccion os hablen y os digan que ellos harán tremolar la bandera del partido agrícola; pero no olvidéis

Que promesa de diputado Engaño premeditado Ni el partido conservador ni el liberal pue- den realizar el programa del partido agrícola; y nos referimos por ahora á estos dos partidos porque son los únicos que turnan en el po- der.

No puede el partido conservador, porque sin Silveira y con Silveira resulta muy débil, y ne- cesita fortificarse alalegando á su comunion fuerzas de uno ú otro lado para por sí mismo afrontar las dificultades que se le presenten: esto no se hace sino dando destinos de impor- tancia cuando los hay, y cuando no los hay creando ruedas dentadas que se ceban en los pliegos del presupuesto.

Ni lo puede el liberal, porque compuesto de innumerables cuadrillas de políticos, es preci- so un inmenso presupuesto para sostener la adherencia de unas á otras. Sagasta, el Mar- qués de la Vega de Armijo, Gamazo y Maura, Montero Rios, Moret, Canalejas, Castelar ó Abárzuza, son otros tantos jefes de grupo que necesitan elementos para conservar en la obediencia á cada una de sus mesnadas. ¿Cómo, pues, ha de consentir Sagasta que se le cer- cen los presupuestos?

Así se le vé sostener á Gamazo cuando pre- tendió sustituir el impuesto de consumos sobre el vino, con el de 5 céntimos en litro, que resultaba muchísimo más gravoso: apoyó la adjudicacion á los Ayuntamientos de las fin- cas embargadas para pago de contribuciones, y ampliar los embargos, no á los productos de las fincas deudoras sino á todos los bienes del propietario: patrocinó á Salvador cuando promulgó el reglamento para la exaccion del impuesto de los 5 céntimos, contra el grito de todos los agricultores de la nacion: despachó si no con cajas destempladas al menos desco- razonadas, las dos comisiones enviadas por nosotros á Madrid á gestionar lo que de jus- ticia se nos debe, y parte de lo cual se ha con- cedido ya, cual es la rectificacion de las car- tillas evaluatorias. En los últimos tiempos, Sagasta se ha opuesto á la supresion del im- puesto de consumos: Sagasta se ha opuesto á la imposicion de contribucion á la renta del pa- pel: Sagasta se ha puesto al libre comercio del cabotaje con nuestras provincias ultramarí- nas; en fin, que el partido liberal es contra- rio á todo nuestro programa: hay más, el par- tido liberal, aun cuando quisiera, que no quie- re, realizar el programa agrícola, no podría

hacerlo por oponerse á ello su misma consti- tucion.

No hay, pues, que hacerse ilusiones: los partidos políticos no pueden hacer nada, si nosotros no intervenimos en las Cortes, para cooperar á su trasformacion. Hoy por hoy no pueden hacer otra cosa que ofertas vagas que á nada comprometen para sacudirse las comi- siones que les acosan. «Estudiaremos el asun- to con todo el detenimiento» que su importan- cia requiere: nosotros estamos más interesa- dos que vosotros en que ese problema se re- suelva en sentido favorable á la agricultura: en este presupuesto nada se puede hacer: pero en el próximo se introducirán reformas de grandísima utilidad á vuestros intereses: tam- bien nosotros somos agricultores: pero las ne- cesidades del Tesoro, las obligaciones del Es- tado, los servicios imprescindibles y otras mil circunstancias se oponen por ahora á vues- tras pretensiones. He aquí el lenguaje minis- terial de conservadores y liberales. Hasta aquí hemos llegado: de aquí no pasaremos hasta que en las Cortes reunamos la represen- tacion genuina de doce millones de agriculto- res.—*Ali Grafel.*

### Fiestas en Elizondo.

19 de Julio de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA

Muy señor mio y de mi mayor aprecio: Lec- tor asiduo y constante suscriptor de su apre- ciable diario, no he podido menos de notar la exquisita amabilidad con que acoje para la insercion en su periódico cuantas cartas á este fin recibe de los suscriptores de toda la provincia; confío, pues, en su amabilidad, me atrevo á suplicarle de cabida en su respetable diario, no á esta carta, malisimamente escrita, y poor, si cabe, redactada, sino al pequeño programa de los festejos, que con motivo de ser el 25 del corriente la fiesta de nuestro patrono Santiago, se celebrarán en este pueblo los dias 24 al 28 inclusivos.

Al oscurecer del día 24 multitud de cohetes voladores anunciarán la salida de la bonita charanga que con notable acierto dirige don Eugenio Santamaria, la cual recorrerá las ca- lles tocando bonitos y animados paso-dobles. Despues del recorrido la citada charanga ob- sequiará con una bonita serenata al celosísimo y digno vicario de este pueblo, don Andrés Errea.

El 25 á la madrugada, la música recorrerá las calles tocando diana. A las diez se celebra- rá una solemne misa parroquial, en la que se cantará, bajo la direccion del simpático y aventajado joven don Tadeo Vieta, una de las más hermosas producciones del célebre compo- sitor navarro, don Felipe Gorriti. Por la tarde tendrán lugar en la plaza pública bailes al aire libre, en los que la música alternará con el clásico *chum-chum*. Por la noche habrá ilu- minacion y baile en la plaza de los Fueros has- ta la una de la madrugada.

El día 26 á las diez de la mañana se jugará un gran partido de pelota, á guante y á largo, entre los célebres jugadores Apolonio Ugarte, Joaquin Gamio, Sebastian Ascobere y Ma- nuel Arburúa, contra los no menos célebres Jaime Aquerreta, Liborio Taberna, Victor Arrarás y Luis Senosiain. Por la tarde y noche se repetirá el programa del día anterior.

El 27 por la mañana se jugará otro bonito partido entre jóvenes de esta localidad y de la villa de Santesteban combinados. A las tres de la tarde se verificará á caballo una corrida de cintas, despues de la cual, las agra- ciadas con las cintas serán obsequiadas con un espléndido *lunch* en el magnífico salon de la sociedad «Círculo de la Union».

El día 28 tendrá lugar otra corrida de cintas en bicicleta, verificándose en lo restante el programa de los días anteriores.

Hoy, con motivo de ser la fiesta de San Vicente de Paul, se ha celebrado en la Casa misericordia de esta localidad una solemne funcion religiosa; el sermón á cargo de un R. P. Capuchino, ha sido un modelo en su género.

Han llegado á esta localidad á pasar la esta- cion veraniega, la señora viuda de don Bruno Echenique y sus hijos, siendo esperado de un día para otro el distinguido catedrático de Medicina de la Universidad de Valladolid, don Antonio Simonsen con su señora. Es probable además la venida de la Excm. Condesa de Heredia Spinola y sus hijos los marqueses de Alava.

Dándole anticipadas gracias, señor director, y ofreciéndose para siempre, queda de usted afctmo. y S. S. Q. B. S. M.,

UN SUSCRIPTOR

### De Arike.

19 de Julio de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Desde hace algun tiempo veo al leer el periódico que tan dignamente dirige, cuantas noticias de alguna importan- cia que ocurren en la provincia, y como las reformas que en esta localidad se verificaron durante estos dos últimos meses pueden ser vir para cambiar el concepto que de ésta se tenia, voy á decirle que á las condiciones in- comparables, para punto de verano, que esta localidad y sus alrededores ofrecen, por la bondad de su clima, el sin igual río Irati y sus inmejorables aguas medicinales de repu- tacion reconocidísima por los resultados que con su uso adquirieron numerosos enfermos; hay que añadir ahora la comodidad del viaje, como habrá V. visto por el anuncio anterior- mente publicado; las reformas que la empresa propietaria del Establecimiento balneario in- trodujo, modificándolo, tanto en lo que se re- fiere á la distribucion de las aguas de estos baños, etc., teniendo en cuenta las indicacio- nes que la ciencia recomienda en ese punto, lo mismo que sus habitaciones ajustándose á las necesidades de la vida moderna donde en- contrará comodidad el más egoista; pero espe- cialmente donde la empresa puso verdadero cuidado es en todo lo que se relaciona á la ali-

mentacion que se sirve en el Establecimiento; contratando ese servicio á dos reputadísimas cocineras, como se puede observar á cualquie- ra hora que se llegue, por el buen gusto con que está instalado el servicio; añádase á lo dicho que en el hermoso Irati encontrará el aficionado á la pesca abundante y rica trucha, el cazador en los montes de alrededor, condi- ciones muy adecuadas para esa afcion; y se inaugurará un bonito frontón, propiedad de don Melchor Reñin, jugándose un partido en- tre los dos jugadores de más fama del valle de Aezcoa, donde se reunirá parte de lo más selecto de la sociedad aezcoana.

Creo que por esta mala descripcion podrán notar los distinguidos lectores de su popular diario, que Arike será el punto de reunion de las personas de buen gusto de la provincia. En la próxima me ocuparé de las reformas industriales de este rinconcito de nuestra pro- vincia; con la fundacion de la fábrica, para la elaboracion de pastas para papel, titulada *La Navarra*, y la que ya hace algun tiempo trabaja en esta localidad, propiedad del intelli- gente y emprendedor aezcoano don Domingo Elizondo. A dichas empresas mucho tiene que agradecer este país, por haber cambiado por completo las condiciones económicas de él. Suyo atento y S. S. Q. B. S. M.

UN AEZCOANO.

### Desde Burguete.

19 de Julio de 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mio: Por fin llegó para esta villa el tiempo de la compensacion. Llegó el tiempo de disfrutar de la agradabilísima temperatura propia de la época y del país en cambio de las inclemencias que consigo trae el invierno y que impasibles soportan los habitantes de esta humilde, pero famosa villa.

Con tal motivo concurren á ella distinguidas personas que le dan vida y realce que la ha- cen comparable á una importantísima pobla- cion. Por las mañanas y tardes se ven concu- rridos los inimitables paseos que la mano de Dios ha fijado en este rinconcito de la monta- ña llamado por personas prácticas «Pequeño Suiza».

Con frecuencia llegan carruajes tanto de España como de Francia, los primeros llenos de veraneantes y multitud de mundos que in- dican el propósito de sus propietarios, esto es, el de fijar su residencia en esta villa durante la temporada de verano; los segundos apro- vechándose tambien de ésta dan un buen con- tingente de forasteros, siquiera sea por pocas horas, pues estos vienen guiados por la fama histórica y universal de Roncesvalles y se alargan hasta Burguete por el capricho de contemplar este país famoso tambien y que la imaginacion no puede formar idea de cosa tan bella por su naturaleza. A lo agradable y bello hay que agregar lo sano y saludable, pues en él no se conocen pulmonias ni se desarrol- lan enfermedades contagiosas ni infecciosas; y persuadido de todo esto lo visitan anualmente muchísimas familias y muchas más lo ha- rian si más habitaciones hubiera para al- quilar.

Saben muy bien los que aquí vienen que no han de encontrar en la villa grandes hote- les, habitaciones lujosas, distinguidas ni hu- mildes compañías de ópera, pero saben que han de encontrar muy bonitos y naturales paseos, buenísimas aguas, libertad para ves- tir sin temor á una mala accion por parte de los honrados habitantes de esta villa, que con frecuencia se encuentran trabajando, saben que en las fondas y casas particulares se les atiende como se merecen y con el esmero que el más exigente puede pretender en poblacio- nes tan reducidas como ésta, saben, en fin, que no se ha de perdonar medio para com- placer á todos cuantos lleguen; ¿qué más se puede apetecer?

Hasta ahora tenemos la honra de tener por huéspedes al Excmo. señor General Zapata y al señor Dublin con sus apreciables fami- lias; al señor don Eduardo Sanz y Escartin, distinguido Letrado y Bibliotecario del Sena- do, con su distinguida señora y familia, á las muy conocidas y amables familias de la seño- ra Viuda de Oloriz y de su hijo don Pablo, No- tario de Tolosa de Guipuzcoa, á la del señor Garcia Tañon de Pamplona, á la del Sr. Oli- van de Zaragoza, á la de D. Francisco Perez de Madrid; y á otras varias familias y perso- nas que en este momento no recuerdo. Nos han visitado siquiera sea de paso, el acauda- lado propietario y ex senador por esta provin- cia Excmo. Sr. D. José Javier de Colmenares y el Excmo. Sr. General de brigada D. Joa- quin Sanchez Gomez con sus ayudantes y va- rios amigos.

Se esperan todavía algunas familias que ma- rarán por llenar las pocas habitaciones que hay por alquilar y otras que están tomadas ya; y se esperan vengan infinidad de forasteros que aunque sea por pocas días y por pocas horas anuncian su visita. Sean todos bien venidos y solo deseamos complacerles, para que se decidan á visitarnos el año que viene, bien sea como huéspedes fijos bien por pocos días, por horas ó de paso, según les convenga. Con este motivo se ofrece de Vd. afectísimo y atento S. S. q. b. s. m.—X

### Correspondencia.

#### CARTA DE MADRID.

19 DE JULIO DE 1895.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

#### Lo de Cuba.

La expectativa de una importante accion de guerra en Bayamo y la natural ansiedad por conocer detalles de la accion relatada en los telegramas recibidos ayer, hacen que la guerra de Cuba comience á despertar el espíritu público que parecia dormido para esta grande desdicha nacional. El telegrama de hoy, que más adelante re-



producimos ha servido solo para aumentar este noble deseo y al mismo tiempo ha servido para confirmar a las gentes en la seguridad de que el Gobierno ha recibido amplios detalles de la accion de Bayamo, que cree prudente ocultar.

No se concibe que el general Arderius habile de hechos nuevos y comuniquen la salida del general Navarro para Bayamo sin que agregara un detalle nuevo, el número de los muertos y heridos.

Al mismo tiempo circulan versiones que se atribuyen a telegramas particulares.

Se dice que está herido ligeramente ó Martinez Campos ó su hijo el marqués del Baztan, que le acompañaba como ayudante; se dice que están heridos tambien otros ayudantes; que Suarez Valdés está bloqueado en Holguin y se afirma que el Gobierno va á mandar inmediatamente más fuerzas.

De todo esto no hay ni puede haber confirmacion oficial. Los ministros lo niegan; niegan hasta que se piense en Weyler para mandar un cuerpo de ejército en Cuba, é insisten en que las fuerzas no irán hasta terminada la época de las lluvias.

Es lo más cuerdo en este caso no entregarse á sospechas pesimistas, aunque parezca que las autorizan todos los indicios y todas las señales.

Una contrariedad cualquiera habria de ser pasajera. Seria insensato perder toda confianza en las fuerzas de España.

**Derrota de los japoneses.**

Para terminar, allá vá una nota curiosa que recuerda la lucha de David y Goliat.

Los japoneses, que han molido cuantas veces se han propuesto, los huesos de los chinos, y que ébrios de mayores conquistas por el incentivo de la constante victoria, llegaron á Formosa, con la que en el tratado de paz hubieron de quedarse como premio de guerra, han sido derrotados por aquellos indigenas que no quieren ser dominados por ellos.

En vista de esto, los conquistadores vencidos han reclamado mayores refuerzos. Y cómo gozarán los chinos!

**De Cuba.**

El telegrama recibido por el Gobierno en la mañana de hoy, dice así.

«Habana 18.

Ayer tarde salieron de Cuba (Santiago) el general Navarro con 2.000 hombres y dos piezas de artillería que habrán desembarcado en Manzanillo al medio día de hoy.

En Villas levantábase con algunos hombres el titulado brigadier de la primera guerra, Suarez, Contador del Ayuntamiento de Leyra. La columna del capitán Dneñas, compuesta de 135 infantes de Marina y fuerzas auxiliares, atacó al cabecilla Bermudez que con 300 insurrectos sitiaba á Diego del Valle en Santa Clara, derrotándole y haciéndole doce muertos y bastantes heridos, entre ellos Bermudez. De los nuestros un oficial contuso.—Arderius.»

**El testamento falso.**

El famoso proceso del testamento falso termina por concuncion.

El juez instructor no obstante sus buenos deseos no puede adelantar gran cosa ni sacar en limpio nada que motive un proceso y una calificación de delito contra las personas acusadas por Gabina.

Los testigos más importantes, los que podian dar vida al sumario ó sea el escribano Sanchez y los hermanos Lumbreras no han comparecido á los repetidos llamamientos del Juzgado y el único personaje que ha caido en poder de la autoridad que es doña Rita, es mujer de excepcional talento, muy ducha por afinidad en eso de las responsabilidades y del alcance de las preguntas y del valor de las respuestas.

Ella misma ha confesado que despues de saber que se la buscaba ha ido á ampararse de Lumbreras y puestos de acuerdo se marchó á la provincia de Toledo y además ha podido y tambien no niega que lo ha hecho prepararse pues que ha ido enterándose de cuanto la prensa ha dicho de ella.

De modo que al comparecer ante el juez ya sabia todo lo que tenia que decirle y hasta podía presumir lo que éste habia de preguntarle.

Además el ex juez Zapata, antes de marcharse preparó bien todo, y acaso haya hablado con Rita y despues ido á la casa donde esta habitó recoigiendo cuanto podrá comprometerle y algo de ello dice ya la prensa de la mañana.

Total, que segun todas las probabilidades, los aficionados á emociones se van á quedar por esta vez chasqueados.

A la hora en que escribo hállase reunida en el Ministerio de Hacienda la Junta de directores generales del mismo bajo la presidencia del Subsecretario para dar comienzo á los trabajos de organizacion del citado ministerio.

MENCHETA.

**Lo de Cuba.**

**El general Santocildes.**

Toda la prensa consagra sentidos recuerdos al valiente general de brigada Sr. Santocildes, poniendo de relieve las relevantes dotes que adornaban á tan distinguido jefe del ejército.

D. Fidel Alonso Santocildes nació el 24 de Abril de 1844, é ingresó en el servicio el 7 de Enero de 1859.

Tenia antigüedad en el empleo de coronel desde el 10 de Febrero de 1879, y se hallaba en Cuba cuando surgió la insurreccion.

Recientemente habia tomado parte en varios hechos de armas, sobresaliendo por su valor y condiciones para el mando, de tal manera, que el empleo de general de brigada lo alcanzó en el campo de batalla.

**Raciones.**

Las diarias que se facilitan al ejército de operaciones son las siguientes:

Novena.—Tocino 100 gramos, arroz ó garbanos 200 id., sal 20 id.

Extraordinarias.—Vino 500 litros, aguardiente 50 id., café 16 gramos, azúcar 40 id.

Raciones.—De pan 500 gramos, de galleta 500 id.

Cuando haya tasajo la racion será al respecto de 150 gramos.

Si se suministra harina para elaborar pan se hará al respecto de 450 gramos, y si para galleta al 471.

**Refuerzo de destacamentos.**

Las órdenes que el general Martinez Campos tiene dadas á los destacamentos son que hagan frente al enemigo siempre que éste no sea cinco veces mas numeroso que el destacamento.

Sin embargo, parece que en vista de los frecuentes ataques de que están siendo objeto los destacamentos pequeños, en breve se dispondrá que sean reforzados.

**Un teniente general.**

Dicese que con el segundo cuerpo de ejército irá á Cuba un teniente general, que seria el jefe de Estado Mayor del general Martinez Campos.

Con este motivo vuelven á sonar los nombres de los generales Weyler y Polavieja.

**La accion de Dos Rios.**

Un periódico de Cuba da esta noticia:

«En la heroica accion de Dos Rios, librada por la columna del bizarro coronel Sandoval el 20 del mes pasado, donde dieron muerte al jefe de los revolucionarios Sr. Martí, se sabe que recibió el cabecilla insurrecto conocido por Bellito un tiro, que le entró por entre dos dedos de un pié, saliéndole por el carcañal, y asegúrase por varios transeuntes venidos de Bayamo que á consecuencia de esa herida ha fallecido ya, por haberse pasmado al cruzar un río.»

**Un ofrecimiento.**

Se habla de un joven perteneciente á distinguida familia que, siendo oficial, pidió la absoluta hace bastante tiempo, basándose en que deseaba dedicarse al bufete, y que ahora ha solicitado volver á las filas, aunque sea en calidad de soldado, siempre que se le destine al ejército de Cuba, ofreciendo que una vez terminada la insurreccion volverá—con renuncia de todas las recompensas que hayan podido concedérsele—á hacerse cargo de su bufete.

**Los embarques.**

Los verificados para Cuba por la Compañía Trasatlántica, por órdenes del Gobierno, hasta 30 de Abril último, importan más de diecisiete millones de reales.

Dicha cantidad, así como lo que vayan importando las demás expediciones, se satisfará por el Gobierno una tercera parte al contado y el resto por pagarés á noventa días fecha, renovables dos veces más, con un interés de 4 por 100.

Los pagos se harán en el ministerio de Ultramar.

La Compañía ha renunciado á todo beneficio de cambio, así como al importe de los que pudiera corresponderle por los viajes por las costas de la Peninsula ó de Cuba.

**El campo filibustero.**

De una carta fechada en la Habana y dirigida á La Voz de Galicia tomamos el siguiente párrafo:

«Hay más, mucha más gente hoy en el campo enemigo que hubo nunca en la guerra pasada en los 10 años. Quizá esto obedezca á las medidas de magnanimidad distadas por el general Martinez Campos.

Lo mismo en Santiago de Cuba que en Baracos, Guantánamo y Manzanillo se ven individuos que desaparecen para marcharse á la manigua; que vuelven luego al pueblo y que enseguida tornan á ausentarse, sin que se vean para nada molestados en su labor filibustera. No corren el menor riesgo, y esto les anima para entrar en las poblaciones, enterarse de lo que les convenga, ejercer de laborantes y hasta conseguir prosélitos que les sigan. De ahí que se dé el triste caso de que niños de 13 á 14 años y ancianos de 70 ó 80 vayan á engrosar las filas insurrectas.»

**MODAS**



Estamos en la época del año que exige, como ninguna otra, la más estricta conformidad con la verdadera moda, y esto se comprende y hasta se justifica mediante la sola consideracion de que en estío es cuando las damas se ven obligadas, si no han de desmentir su buen gusto, á frecuentar, en las poblaciones donde veranean, ya los paseos públicos, ya las posesiones particulares, ó bien las playas y riberas, segun el pais que visiten nuestras lindas emigradas.

En los tres casos citados pueden usarse, indistintamente, los dos trajes de paseo que figuran en el segundo y tercer lugar de estos apuntes.

Por análogas razones á las anteriormente indicadas, damos á conocer tambien un precioso figurin de traje para paseo, en la seguridad de que ha de merecer la aceptación de nuestras elegantes favorecedoras.



**Traje para paseo**

Modelo núm. 1.

De seda, alta novedad; delantero plegado y ajustado al talle con una tira de entredoses en cada lado, sujetos ambas por dos lados de cinta; cuello alto con dos lazadas, tambien de cinta; mangas cortas y abrochadas, falda forma campana con dos tiras de entredoses en el delantero, finalizando con un chous de cinta en cada uno.



**MODELO NUMERO 2.**

Cuerpo de gasa, flojo en el delantero, por donde pasan unas cintas que se prolongan hasta la mitad de él formando lazadas, las cuales empiezan en la cintura; manga corta y abollada con tres lazadas de cinta en el hombro, cuello tambien de cinta con un lazo el cual se abrocha por detrás; falda de seda mordoré forma campana.



**Traje para campo.**

De velo religiosa; cuerpo ajustado; pliegucitos acordeón; dos volantes del mismo género que el vestido formando escote, en el delantero, y alrededor una cinta con un chous en cada hombro; cinta en la cintura con dos lazadas detrás, las que llegan hasta el borde del vestido; falda lisa forma campana.

**Gacotillas.**

Hace algun tiempo que varias personas aficionadas á la buena música mostraron deseo de oír en público la notable obra que el renombrado maestro Mr. Rillé escribió para el Concurso de bandas, que hace un año se celebró en esta capital.

El Sr. Rivas, director del Regimiento de América y vocal de la Comisión organizadora de dicho Concurso, aunque luchando con la deficiencia de elementos que constituyen la banda que tan acertadamente dirige, queriendo satisfacer los deseos mencionados, ha ensayado la obra que Mr. Laurent de Rillé tituló *Por Pamplona*, y ayer tarde la hizo oír á varias personas que la conocen, para ejecutarla hoy á las doce en el paseo del bosquecillo.

Digno de aplauso es el buen deseo del Sr. Rivas que en análogas condiciones dirigió la obra escrita para el mismo Concurso por el maestro Sr. Broca, y no dudamos merecerá esta noche elogios de los inteligentes en el arte musical.

**Han salido: para Arizcon doña Joaquina Irigoyen, para Arike don Ramon Frauca, para Sangüesa don José Elizalde, para Ormaiztegui don Antero de Irazoqui y hermana, para San Sebastian don José Goicoechea y para Zarauz la señora Viuda Condesa de Guendulain.**

**Ayer al medio día salió para San Sebastian el eminente violinista Sr. Sarasate.**

Bajaron á despedirle una comision de Santa Cecilia, otra del Orfeon pamplonés y varios amigos y admiradores.

Buen viaje.

**En el sorteo celebrado en el Ministerio de la Guerra, le ha correspondido marchar á Cuba al Farmacéutico del Hospital Militar de esta plaza don José Mafei.**

**El conocido pirotécnico de esta ciudad, don Manuel Oroquieta, que presentó una coleccion de fuegos por San Fermín tan agradable, está encargado por el Ayuntamiento de la importante villa de Vera de quemar dos colecciones en las noches del 3 y 4 de Agosto próximo, en que se celebran las fiestas de aquella localidad.**

Creemos que el Sr. Oroquieta dejará al vecindario de Vera satisfecho de sus trabajos.

**Segun noticias que hemos podido proporcionarnos, se ha interrumpido la salida de agua por el surtidor del paseo de Valencia á causa de trabajos que se están realizando en el campo para hacer desagües, colocacion de ventosas, manguitos, &c.**

Sabemos, tambien, que la Sociedad de aguas hará que el estanque tenga agua durante todo el verano, siendo únicamente interrumpidas cuando se necesite hacer pruebas en las tuberías que están colocando en las calles de la ciudad.

Mucho nos complace dar esta noticia.

**Se encuentra en el magnífico y saludable balneario de Betelu don Valentin Maria de Jáuregui en compañía de su hijo el Sr. Vizconde de la Alborada.**

**Ha salido para Zarauz el señor Conde de Guendulain acompañado de su apreciable familia.**

**Habiendo salido de Pamplona en uso de licencia nuestro paisano y amigo señor Anel, se ha eargado del mando del Regimiento de Cantabria el teniente coronel más antiguo don Pio Esteban.**

**El conocido Médico de esta ciudad, don Silvestre Goicoechea, que sufrió un percance cerca de Arazuri marchando en una carretela, se encuentra bastante aliviado**

de las fuertes contusiones que en la caída recibió.

**Continúa trabajándose con actividad en la colocacion de tubería para la conduccion de agua á domicilio: se ha terminado ya la calle Nueva y ayer se trabajaba en las calles de San Miguel y Ciudadela y el lunes parece que se trabajará en la calle de las Navas de Tolosa y paseo de Valencia hasta empalmar con la calle de San Miguel.**

Las pruebas, por si hay filtraciones en los tubos, se harán enseguida para ir cubriendo inmediatamente las zanjas y dejar la vía libre.

**Hoy por la mañana tocará una música en el bosquecillo con motivo de ser los días de S. M. la Reina, y por la tarde, como domingo, en el paseo de los Jardines.**

**El martes se verificará en el hospital la funcion de aniversario por el alma de don Ramon Bounza y Viguria, que falleció el 10 de Julio de 1894.**

R. I. P.

**Por postular y carecer de domicilio en esta capital fué conducido al depósito por los guardias municipales un individuo natural de Lugo.**

Se dió cuenta al Sr. Gobernador civil de la provincia á fin de que dicha autoridad disponga lo que crea más conveniente.

**El guardia municipal del barrio de la Rochapea condujo al depósito á un individuo que habia hurtado varios objetos en distintos puntos.**

Se dió cuenta al juzgado correpondiente.

**Ocasion.—Por ser último día de venta se liquidan todos los objetos de lampistería y lavabos y demás objetos de capricho á mitad de precio en las casetas de la feria números 37 y 38.**

**Ayer salió para Las Arenas (Bilbao), donde pasará el verano, nuestro amigo don José Iñarra y su apreciable familia.**

**Ha sido destinado al sexto cuerpo de Ejército el teniente auditor de guerra don Castor Garcia y Cesain.**

**Durante las noches suele estar muy frecuentado el paseo de Valencia, pero el polvo molesta por no regar con la debida antelación á la hora de mayor concurrencia.**

No dudamos que el señor Alcalde dispondrá que se riegue aquel sitio tan frecuentado y se limpie el andén de las muchas piedrecillas que lastiman los piés de los paseantes.

**En el presupuesto votado por el Ayuntamiento se consigna, segun nos dicen, una cantidad para el arreglo de la calle de San Miguel.**

En la parte que da á la plaza de San Francisco ya se hizo; pero la parte principal continúa en estado tan deplorable, que nos permitimos rogar á quien corresponda se arregle cuanto antes.

**Entre las vallas del coro de la Catedral de Santiago han sido encontradas cinco lápidas de sepulcros de Prelados compostelanos.**

Tres de ellas, cuyas inscripciones han podido leerse, son las de:

Una á la sepultura de D. Fernando de Andrade y Sotomayor, de la casa de los marqueses de Villagarcía, vi-rey de Navarra, Aragón, Galicia, &c.; falleció el 21 de Enero de 1755.

Otra á la de Maximiliano de Anstria, que murió el 1 de Julio de 1624.

Y la tercera á la de D. Cristobal Fernandez Reza, que falleció en 1577.

**En la longa del pescado, cuyo local solemos visitar amenudo, se encuentra una bomba que está inutilizada hace ya mucho tiempo.**

Conveniria su pronto arreglo para facilitar la salida del agua, trabajo que hoy se hace á mano, y de este modo se obtendria mayor cantidad de liquido en menos tiempo, con lo que seria aun mayor la limpieza é higiene de aquella lonja.

**Hemos tenido el gusto de saludar en esta redaccion á nuestro paisano don Luis Labiano que, despues de 16 años de estancia en la isla de Cuba, ha venido á Pamplona á recordar las fiestas de San Fermín, y terminadas estas ha marchado á Monreal, pueblo donde nació, para regresar á América en el mes de Octubre ó Noviembre.**

Sea bien venido el Sr. Labiano.

**Se halla en Pamplona nuestro respetable amigo el general Sr. Cubas.**

Sea bien venido.

**Los guardas de campo denunciaron el día de ayer el dueño de un ganado por haber causado daño en una heredad sembrada de avena, sita en el término de «Aranzadi».**

El señor Alcalde ordenó se procediera por personas peritas á tasar el daño originado.

**Por tener pastando un rebaño de ovejas en las hierbas de esta jurisdiccion, denunciaron ayer los guardas de campo ante la alcaldía, á un vecino de Landaben.**

El Sr. Alcalde impuso á dicho sugeto un fuerte correctivo.

**Anteayer salieron para Fitero con objeto de saludar al señor Sagasta los señores general Sanchez Gomez, Escudero, Colmenares, Astiz y Palacios.**

**Ha sido nombrado maestro en propiedad de las escuelas vacantes en Pamplona, don Urbano Minguera, y doña Agueda Pereda.**

**Continúan con gran actividad las obras en la iglesia de San Saturnino; está terminado el arco de piedra que ha de dar acceso al átrio frente á la calle de Tecenderías.**

**No dejar de ver los anteojos de Roca precision que expende Mr. Dubose, Optico establecido en la caseta de los Diamantes Americanos, delante del Banco de España, y tan acreditado en Madrid. Dichos anteojos han sido reconocidos por los mejores Doctores Oculistas y clasificados como los que más conservan la vista y la mejoran: no usan cristales artificiales porque queman la vista y la debilitan.**

Damos con gusto estos detalles á nuestros lectores para que no echen á perder más sus vistas.

Tambien tiene un inmenso surtido en nove-



EXPOSICION DE BURDEOS. HENRI GARNIER & Co. Café du Commerce.

Correspondencia. Ptas. D. O. S., recibida carta y libranza de 14 pesetas; pagada su suscripcion hasta el 20 de Julio de 1896.

Cultos. Santo de hoy. Santa Praxedes. Santo de mañana. Santa Maria Magdalena. En San Saturnino. Sigue la novena de Nuestra Señora del Carmen que se hará desde la Misa de las once.

Charada. Cuando primera un todo dos buen camino llega feliz al punto de su destino.

SERVICIO PARTICULAR DE EL ECO DE NAVARRA (Telegramas-Mencheta).

Loteria. En el sorteo de la Loteria nacional celebrado hoy en esta Corte, han correspondido los premios mayores a los números siguientes:

El Sultán enfermo. En la Gaceta de Colonia se publica un telegrama de Tanger asegurando que el Sultán de Marruecos esta delicadísimo de salud, pareciendo inevitable su próxima muerte.

Los alemanes en Africa. Los buques alemanes y holandeses han recibido orden de no abandonar la rada de Tanger a pesar de las promesas del Sultán, hasta que dé las satisfacciones que ha ofrecido.

Entierro de Galdo. Se ha verificado el entierro del exalcalde de Madrid y catedrático don Manuel María de Galdo. El acto ha estado presidido por el Alcalde y el director de Instrucción pública.

Arrollados por un tren. Telegrafistas de Valencia que a las doce y media de la tarde de hoy un tren cargado de palastro ha arrollado en las Canteras de Puig na tranyia, resultando muerto el marqués de Orulides, dos señoras y una niña y muchos otros viajeros heridos.

Telegrafistas a Cuba. El general Arderius telegrafía de la Habana pidiendo el envío inmediato de un batallon de telegrafistas. Se calcula que los necesita para que recompongan las líneas destruidas por los insurrectos.

aciones para la organizacion de los nuevos refuerzos que han de marchar a Cuba. Los refuerzos constarán de 20 batallones de infanteria, 8 escuadrones de caballeria, un batallon de artilleria de a pié y 2 baterias de montaña.

Madrid 20 (10'30 noche.) Los regimientos que darán batallones para esta expedicion, son: Rey, Canarias, Leon, Asturias, Granada, Alava, Soria, Tetuan, Vizcaya, Asia, Mallorca, Galicia, Luchana, San Marcial, Burgos, Isabel II y Constitucion (de guarnicion en Pamplona) y los batallones de cazadores de Barcelona, Las Navas y Reus.

Madrid 20 (10'35 noche.) Cada batallon constará de mil plazas, de 4 a 6 compañías y cada una de éstas se compondrá de un capitán, dos primeros tenientes, y dos segundos id., 5 sargentos, 10 cabos y 148 soldados.

Madrid 20 (10'40 noche.) Cada regimiento dará un contingente de 550 soldados y para completar su fuerza se acudirá a la reserva de 1891. Los escuadrones de caballeria se sortearán entre los 18 regimientos que quedaron libres en el anterior sorteo y para completar la fuerza se incorporarán los reservesistas del arma correspondientes a 1891.

Madrid 20 (11'15 noche.) Se ha celebrado el meeting de los obreros panaderos. Entre otras cosas se ha dicho que los fabricantes les decian que robanan al pesar el pan. Uno de los compañeros enseñó un panecillo al que faltaban 50 gramos. Otro denuncia que en la tahona que trabajaba solia pasar 24 horas sin comer. Tambien se denunciaron varios excesos de los patronos.

Madrid 20 (11'20 noche.) Un diputado. En Almendalejo el diputado provincial fusionista marqués de Gallegos, en discusion con el alcalde conservador, le abofeteó. El diputado fué detenido. Los ánimos están excitados en la localidad.

Madrid 20 (11'25 noche.) En Bulgaria. La policia búlgara ha detenido a tres de los asesinos de Stambuloff.

Madrid 20 (11'30 noche.) Los funerales de Stambuloff. Se ha pedido por algunos ministros al príncipe Fernando de Bulgaria prohiba asistan los funcionarios civiles y militares a los funerales de Stambuloff.

Madrid 21 (12'30 noche.) Balance del Banco. Segun el balance del Banco, el oro ha permanecido igual que en la anterior semana: Han aumentado los pagarés del Tesoro en 41.957.550. Bajas: Plata 3.414.120; Cuenta del Tesoro 38.551.957; Billetes 2.392.725; Tesoro, pago de Deuda 7.313.540; Créditos sobre efectos públicos 2.966.003.

Madrid 21 (1'15 madrugada.) Lo que se dice. Se dice que el Gobierno ha recibido un telegrama diciéndole que Martinez Campos se comunica desde Bayamo con las autoridades y que Sandoval, Vallés, Navarro y otros generales han salido para cortar la retirada a los insurrectos. Se cree inminente un combate.

asesinos asalaridos mataron al mejor patriota. Contestó una voz: «Mientes.» Hubo barullo y carreras, restableciendo, por fin la paciencia el orden.

Madrid 21 (3 madrugada.) Ultimas noticias de Cuba. Un telegrama oficial firmado por Arderius dice que la concentracion de fuerzas del ejército procedentes de los distritos de Santiago de Cuba y Holguin, en Bayamo, al propósito que tiene Martinez Campos de atacar al enemigo allí reunido.

Madrid 21 (3'15 madrugada.) Contando con la tropa que ya existia y con los 2.000 hombres que desembarcaron ayer en Santiago y con las fuerzas que han debido llegar de Holguin dispone Martinez Campos de 4.000 hombres para la operacion proyectada. El coronel Aldave se embarcó para Manzanillo con dos escuadrones y 600 infantes.

Telegrama de la Bolsa. Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.ª

CIERRE DEL DIA 20. MADRID (5 tarde.) BOLSA DE MADRID. Deuda perpétua al 4% interior. 67'75. Id. Id. fin corriente. 67'60. Id. Id. Id. próximo. 67'30.

Dependiente. Se necesita un dependiente de barbero que sepa su obligacion. Darán razon Bajada de carnicerías, núm. 1, tienda. 3-1.

Nodrizas. Hay una con leche fresca, que desea criar en casa de los padres del niño. Darán razon calle de Pellejería, número 22, Comadrona. 8-1 p.

Chuberia. Los fabricantes de chuberia en Tafalla Miguel Iriarte é hijo, ofrecen a su numerosa clientela cubos y cubas de primera clase en construccion y material, como hasta ahora los han construido. 10-6.

Venta de carneros. Se hallan de venta en la villa de Tiebas 31 carneros churros, de seis dientes. El que desee comprarlos se dirigirá al señor Alcalde, Presidente de la Junta de Abastos de la misma villa. 4-2 p.

Bajera. Se arrienda una espaciosa en la calle de San Gregorio. Darán razon en el paseo de Valencia, número 36, almacen de pianos. 5-2.

Muebles de lujo. RAIMUNDO GARCIA. 32 - PASEO DE VALENCIA - 32. Elegantes juegos para comedores, gabinetes y salas. Sillerías, cortinajes y escultura. Sin competencia en elegancia, solidez y precios.

La Montañesa. Coche diario a Burguete y vice-versa. Desde el día 20 del actual, saldrá uno, propiedad de Demetrio Martin y Compañía, a las 6 de la mañana, del establecimiento de carruajes de Maisonnavé, paseo de Valencia (Espanche) y de Burguete a las 3 de la tarde, de la fonda de Julian Eneverri. 7-3.

Venta de bueyes. Hay para su venta una pareja de bueyes del país, de 1.ª clase, de 4 a 5 años. Lo mismo se cambiarán por otros aunque sean viejos y lo mismo a dinero. Darán razon en la calle del Carmen, número 10, 3.ª. 8-5.

Gal comun. Se ha montado unª nueva Fábrica en Irurzun que ofrece la cal a 18 pesetas tonelada sobre vagon en la estacion de Irurzun. Dirigirse los pedidos a Don Fidel Elustondo. -Irurzun, 30-8 p.

Almacen de Pianos. ARMONIUMS, INSTRUMENTOS Y MÚSICA DE ENRIQUE GARCIA. PASEO VALENCIA, 36, PAMPLONA. (Casa creada por Conrado Garcia en 1859)

Atencion---Fijarse bien. En la calle de Pellejerías, números 2 y 4, se ha dado principio a la venta de vino superior de uva de la ribera a 8 reales cántaro y desde 4 pntas se dará al mismo precio. 4-2.

Oficina Mercantil y Academia DE CONTABILIDAD DE ANTERO GOÑI, Mártires de Cirauqui, 42, 1.ª. Lecciones de cálculos mercantiles y teneduría de libros. Consultas sobre apertura y cierre de libros y establecimiento de la Contabilidad por Partida doble en almacenes, fábricas y comercios, mt y v 15-13.

NODRIZAS. Se necesitan diariamente nodrizas que deseen criar en casa de los señores, siempre que reúnan buenas condiciones y se presenten con documentos expedidos por el Cura párroco y Alcalde del pueblo de su residencia garantizando su buena conducta, y a más la fé de bautismo del recién nacido. Antes de la salida del pueblodebe darse aviso, escribiendo al director de LA PROTECTORA INFANTIL Calle de Santa Ana, 37, principal -Barcelona. hta fS d -5.

Gran baratol. En loza y porcelana; completo surtido en cristalería para servicio de mesa, Abundante surtido en batería de cocina. Precios sin competencia -Calle de la Estafeta, 4.-Domingo Llorente. 15-14.

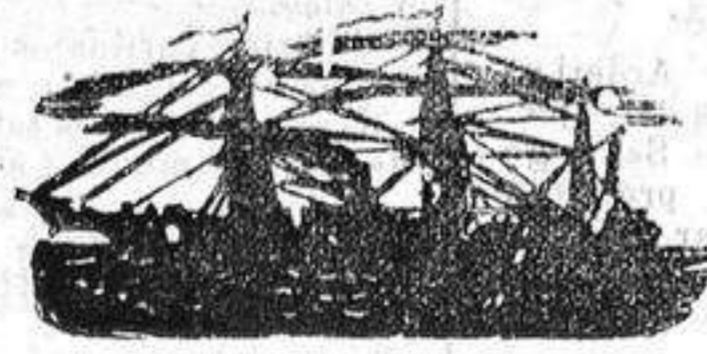
Moliner. Se necesita uno, joven, dirigirse: Jabalo Hermanos, Sangüesa. 8-7 p.

Trabajo de sastreria. En el establecimiento de los señores Hijos de don Joaquin Viñas, Navas de Tolosa, 5, darán trabajo a cuantos obreros lo deseen para la confeccion de prendas para el ejército. 6-5.

DON RAMON BEUNZA Y VIGURIA. Falleció el 19 de Julio de 1894. R. I. P. Su desconsolada viuda D.ª Josefa Redin, hijos, madre política, hermanos, hermanos políticos y demás parientes SUPLICAN a sus amigos se sirvan encomendar a Dios el alma del finado y asistir a la Funcion de Aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la Iglesia del Santo Hospital el martes 23 del corriente a las once de la mañana, por lo que recibirán especial favor. El duelo se despide en la Iglesia. No se reparten esquelas. Pamplona 21 de Julio de 1895.



# SERVICIOS



DE LA  
**Compañía Trasatlántica de Barcelona**

## Salidas del mes de Julio

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor «Leon XIII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Buenos Aires».

Línea Comercial de Puerto Rico.—Día 3 de Santander y 4 de Coruña el vapor «Santo Domingo».

Línea de Filipinas.—El 19 de Barcelona el vapor «P. de Satriúregui» para Port Said, Aden, Singapore y Manila.

Línea de Buenos Aires. El 2 de Setiembre de Barcelona el vapor «C. de Santander» para San

ta Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache».

Servicios de África.—Línea de Marruecos: el 18 de Barcelona el vapor «Mogador» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Iguemente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10—9

## CEMENTO PORTLAND

DE LA  
Sociedad General de Portland-Laitier  
DE  
FRAGUADO LENTO  
RESISTENCIA EXCEPCIONAL

Baldosas para aceras y tubos de gran resistencia fabricados con Cemento Portland.

Herramientas para toda clase de trabajos con Cemento Portland.

Miguel Sala verria—Calle de la Marina, 5—San Sebastian

## CEMENTO NATURAL

DE  
FRAGUADO RÁPIDO  
CALIDAD EXTRA  
DE  
UNA DE LAS MEJORES FABRICAS  
DE ZUMAYA.

Piedra artificial, ladrillos, tubería, pedestales, medias cañas ó cunetas, sifones, balaustrados, pasamanos y otros objetos fabricados con cemento.

48—29 p



Agente general: J. Armenteras, BARCELONA.

## LICOR DEL POLO DE ORIVE

El honrado crédito y la universal aceptación de este popularísimo destilado español, conocido y preferido á todos los destilados por todas las clases sociales, ha dado origen á los falsos y adulterados que se ven en el mercado. El Licor del Polo de Orive es el único que goza de la honrada reputación de ser el más puro y el más saludable de todos los destilados. Toda botella de Licor del Polo de Orive que no lleva en la etiqueta que está sobre la botella, y en la guapoleta que está en la parte superior de la etiqueta, el nombre de Orive, es falsa y no debe ser tomada.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS.

### SÁNDALO PIZA MIL PERSETAS

al que presenta CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS 10 años de éxito. Premiado con medallas de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Unas autoridades y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Malinas, varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre sus similares:—Frasco, 14 reales.—FARMACIA DEL DR. PIZA, PLAZA DEL PINO, N.º 6.—BARCELONA y principales de España y América.

## “LA PETITE GIRONDE,”

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, en San Sebastian.

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA» 22

## UN MILLONARIO COMO HAY MUCHOS.

POR

M. L.

Su madre había salido, y la joven dió gracias á Dios de hallarse sola.

—¿Quién toca el piano en la vecindad?—preguntó Eduardo á Doña Blasa.

—Una señorita, que vive en el principal de la izquierda. ¿Le molestará á V. sin duda cuando estudia?

—Al contrario, señora; soy muy aficionado á la música, también toco el piano, y por otra parte, si he preguntado á V. es porque creía que teníamos en la casa algún profesor. Esa señorita toca admirablemente.

—Todo lo hace con mucho primor; es una joven muy bien criada y muy buena sobre todo.

—Se dedica á la música como profesion?—No, señor.... toca por gusto. En sus primeros años recibió una esmerada educación; después, cuando murió su padre, quedó su madre con tres hijos, la casa vino á menos y tuvieron que trabajar para vivir. Ahora, hace poco un hermano muy rico de esa señora, que

reside en América, les ha dado una mano, les ha señalado una pensión y no lo pasan mal, á Dios gracias. Por cierto que son paisanas de usted.

—Lo celebros.  
—Yo las quiero con toda mi alma... ¡son tan buenas!

Eduardo aguardó con impaciencia á José María para preguntarle algunos pormenores de Navarra.

El criado le informó con tanta exactitud que pudo muy bien figurarse que, en efecto, había nacido y se había criado en las montañas de aquella hermosa y honrada provincia.

El primer domingo fué á misa á la misma hora que sus vecinas. Elena le reconoció, y sintió al verle una agitación que no sabía explicar.

La noche anterior había tocado el piano más tiempo que otras veces, y Eduardo notó que se esmeraba.

Doña Blasa le había trasmitido los elogios que de ella había hecho el huésped.

El domingo por la tarde había resuelto Doña Rosalia, Elena y Doña Blasa ir á una función de iglesia. Rosa y Carlitos debían que darse en el cuarto de la vecina con la anciana criada.

El niño era travieso, y jugando con su hermana se cayó, se hizo daño y empezó á llorar.

Eduardo salió de su cuarto para acallarle le ofreció enseñarle un libro de estampas. Tal mañana se dió, que el angelito no tardó en ser su mejor amigo.

En primer lugar quiso que su hermana Rosa viera también los «santos», y la niña que no deseaba otra cosa, entró en el gabinete del huésped.

Después de hojear un libro de preciosas lá-

minas, preguntó Carlitos á su nuevo amigo si sabía cuentos.

Eduardo, con ese afecto que nos inspiran los seres enlazados al sér que nos interesa, recorrió é inventó algunos cuentos que parecieron muy bonitos á los niños.

María, la sirvienta, entraba á menudo.

—Venid, venid—les decía,—que estáis molestando á este señor.

—Al contrario me distraen y me encantan...—contestaba Eduardo—déjelos V.

—Yo no me quiero ir de aquí nunca decía Carlitos.

Y obedeciendo á ese instinto que nos impulsa á abusar de la amabilidad:

—¡Pintame mones!.... ¡Hazme pajaritos! Cuéntame otro cuento!—decía á Eduardo, quien le complacía con embeleso.

La tarde se pasó en un soplo para los niños. Rosa, más reservada y retraída que su hermano, no dejaba de participar indirectamente de las conquistas que hacia el niño en la voluntad de su huésped, y se aficionaba á él insensiblemente.

Cuando María entró á anunciar que los llamaba su mamá, Rosa que era más obediente, acudió enseguida, pero Carlitos se rebeló.

Ya sabía el nombre de su nuevo amigo, y contestó:

—Yo no voy si no viene Eduardo conmigo. Fué necesario que entrara Doña Blasa y que el mismo Eduardo emplease el ascendiente que había adquirido sobre el niño, para que este obedeciese.

En la última tainchera, todavía impuso condiciones.

—Bueno, me iré; pero me han de dejar venir otro día.  
—Si hijo mio, sí; cuando tú quieras—decía Doña Blasa.

## Líneas de vapores trasatlánticos españoles

Pinillos, Izquierdo y C.ª de Cádiz.

Línea de Filipinas por el canal de Suez, con escalas.—Vapores: Catalina, Barcelona Cádiz y Manila.

«BARCELONA», capitán Fano. El día 28 de Junio próximo, haciendo escala en el puerto de Santander. Se admitirá carga para Port Said, Aden, Colombo, Singapore, Manila ó Ho Iu, de biendo los señores cargadores avisar con tiempo oportuno á las Agencias respectivas con el fin de reservar el hueco necesario y para que la carga toda procedente del litoral cantábrico, (San Sebastian, Pasajes, Bilbao, Castro, Santoña, Llanes, Ribadesella, Gijón), se halle en el puerto de Santander con el tiempo debido para su embarque.

Para informes, ajustes de flete y demás particulares, dirigirse en San Sebastian y en Pasajes á don M. Ochoa de Zabalegui.

Nota. Los señores cargadores acompañarán á esta remesa nota del número de bultos, marcas y numeracion, (peso bruto y neto, valor de la mercancía, destino y consignación, indicando si se desea asegurarse de riesgo marítimo.

## NO MÁS LOMBRICES

Se expulsan por completo con las acreditadas Papeletas de polvos vermífugos del Doctor ITURRIA.

Los maravillosos efectos obtenidos con el uso de las papeletas de mis polvos vermífugos hacen recomendable dicha preparación, como lo prueban los elogios de los Facultativos que las han empleado y los pedidos que hacen en el país y varias provincias.

Además de los efectos que produce el citado medicamento, tiene la ventaja de ser grato al paladar, por cuya circunstancia lo toman los niños sin repugnancia.

Los síntomas que se notan en los niños atacados de lombrices, son: despertar sobresaltados, rechimiento de dientes, toses, picares en las narices, &c.

El modo de administrar dichos polvos es de un real para los niños de 1 á 4 años, á tres y medio para los de 5 á 10 y de esa edad en adelante á dos reales en Pamplona Farmacia del Sr. Negrillos: calle Mayor, 56, y en casa del autor Farmacia del Dr. Iturria. Estrella 30—19 (4)

CÁPSULAS EUPÉPTICAS DE MORRHUOL PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DEL DR. PIZA PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA 1888.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófula, indigestión y estado caquéctico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna; puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco; 13 frascos 60 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España.

## PEPSINE BOUQUAULT

## CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

## COMPAÑÍA COLONIAL

Tapicocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

# LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 103 edificios á la Excm. Diputación de Navarra, además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, á cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 5. 3.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearrea y Egúsquiza.

—Y me ha de dar un beso ahora.

—Eduardo lo besó con efusión. Desde aquella tarde Carlos y Rosa no habían hablado más que del vecino.

Apenas podía salir el primero al balcón, gritaba:

—¡Eduardo, Eduardo!  
—¡Calla, hijo mio—decía su madre.—no seas imprudente.

—Pues llévame á su casa. Otras veces era Elena la que le contenta.

Una tarde, ya al anochecer, había logrado penetrar en el balcón sin ser visto, llamó á su amigo y este salió.

Elena le sorprendió en animado coloquio con él y no pudo menos de saludarle.

Desde aquel momento deseaba asomarse al balcón y no se atrevía.

En casa de doña Rosalia se hablaba de todas horas de Eduardo; Rosa recordaba los cuentos que le había oído, Carlos pedía que se los contase de nuevo y Elena y su madre los oían con gusto, porque además de ser entretenidas eran muy morales.

Doña Blasa tuvo que guardar cama varios días, y Elena y su madre fueron á verla con frecuencia.

Como no podía menos de suceder, encontraron á Eduardo.

La madre agradeció los agasajos que había hecho á sus hijos; el joven elogió el mérito musical de Elena.

Lo mismo que á los niños, encantó á doña Rosalia el trato de Eduardo.

Doña Blasa se restableció, y como el huésped le había dado tantas muestras de interés durante su enfermedad, al aprecio se unió el amor á la gratitud. Con más confianza, procuraba que se distrajese, á cuyo efecto empu-

Con de Mercant...  
Ochoa, q...  
los agric...  
Díes a...  
se per...